

)(2^r

Dem hochehr̄
wûrdigen in GOtt geiftli-
chen Vatter vnd Herren/ H. Johanni
Abbt deß lobwûrdigen Gottshauß zu S.
Virich vnd Afra in Augfpurg/ 7c.
Meinem gnâdigen
Herren.

JN der vraltē weit̄
berûmbten Jnful
Corcyra/ fo in dem
Adriatîschen Meer zwifchen
Epyro vnd Calabria gele-
gen/ jetzund der Venediger
(ij gebiet

)(2^v

DEDICATIO.

gebiet vnderworffē iſt/ hoch
ehrwürdiger in Gott gnä
diger Herr/ warden vor zei
ten Vólcker Pheaces ge
neñt/ deren Kónig gewefen
Alcinous/ ſo ſich auff das
Gartenwerck alfo vaſt bege
ben/ vnd durch ſein groſſe
múhe vñ arbeit ſo vil zuwe
gen gebracht hat/ daß in ſei
nen Luftgärten nicht allein
mancherley ſchöne blumen
vnd nutzliche kráuter zufin
den gewefen/ ſonder auch
allerley Obs vñ Früchten/
ſo vberflúſſig herfür kom
men/

)(3^r

DEDICATIO.

men/ daß alß bald eines ab-
 gangen/ ein frisches anderer
 gattung vorhanden gewe-
 fen. So ift nun bey difen
 vnfern zeitē auch d⁹ brauch/
 daß groffe Herrn/ welche in
 den Gärten jhr beluftigung
 fuchen/ fich deffen am aller-
 meiften befleißten/ damit fie
 können auß frembden weit-
 gelegnen Orten vnnd Län-
 dern gewächs frucht vnnd
 blumen zuwegen bringen/
 welche bey vns wenig be-
 kannt vnd vngewöhnlich
 feyndt. Daher dann in
)(iij man-

)(3^v

DEDICATIO.

manchem Luftgarten nicht
allein ſchöne wolriechende
Blumen/ nutzliche Kräuter
ſampt andern koſtbarlichen
Gewächſen/ Obs vñ Früchtē
ten zu ſehen/ welche vnſe-
rer Landtsart gemäß/ vnd
gewöhnlich ſeyndt/ ſondern
man findt auch Welſche/
Frantzöſiſche/ Spaniſche/
Niderländiſche/ ja ſo gar
auch Türckiſche vñ India-
niſche gewächs vñ fruchtē/
alſo/ dz dē gemeinen Sprich-
wort nach zu redē/ jetzunder
der Welt gleichſam nichts
mehr

)(4^r

DEDICATIO.

mehr beuor ftehet. Weil a
ber vaft nichts in weltlichen
fachen zu finden/ welches
nicht auch nutzlich kan auff
das Geiftliche verwendet
vnnd gezogen werden/ hat
meines erachtens gantz löb
lich gehandelt/ der Ehrwür
dig vnnd Geiftliche Herr P.
Matthæus Raderus Prieftter der
Societät Jefu/ welcher der
gleichen geiftlichen Luftgar
ten gepflantzet/ vn̄ mit aller
ley frembden vnbekanntten
Gewächs vnd Früchten ge
ziglet/ alfo daß gleich wie
)(iij in

)(4^v

DEDICATIO

in deß Alcinoi Gärten zu je-
der zeit frische neue fruchten
zu finden/ in dem er auff al-
le Monat deß gantzē Jars/
folcher Heyligen leben kurtz-
lich verfaßt vnd beschriben/
deren H. wandel vnd wun-
derwerck vormals vaft nur
in der Griechifchen Sprach
bekañt vnd zufinden gewe-
fen: Solchen fehr nutzlichen
Tractat auch zu ehren der
Durchleuchtigen vñ Hoch-
gebornen Fürften vñ Herrn
dreyen Gebrüderen/ die
Radziuili genañt in offent-
lichen

)(5^r

DEDICATIO.

lichen Truck verfertigt/ vnd
fchon zum andern mal auß-
gehen laffen. Damit der-
halbē folche herrliche frůch-
ten bey vns Teutfchen auch
bekannt würden vnnd nutz
brächten/ hat mich für gut
angefehen folchen Tractat/
in vnfer Sprach zuuerfetzē/
vnd vnder E. Gn. Namen
außgehē zulaffen mit gântz-
licher verhoffnung/ folcher
Luftgarten möchte derofel-
ben nit vnangemeyn leynd/ in
dem fie fich/ wañ fie von an-
deren groffen Gefchäftten/
)(v mit

)(5^v

DEDICATIO.

mit den en ſie ftätigs bela-
den/ frey vnd ledig werden
feyn/ beluftigen vñ erholen
köñen/ weil ſie ohn das/ ſich
mit ſchönen Pflantzen vnd
anderer Garten zierde gern
bemühen/ vnd folche auch
ſchon allbereit zu einer ſchö-
nen ordnung glücklich ge-
bracht habē. Eins muß ich
noch vermeldē/ welches et-
wañ dē einfältigē vnerfahr-
nen Lefer möchte ein verwū-
derung od⁹ etwan auch hin-
dernuß in dē Lefen bringen/
warum̄ doch in difem büch-
lein

)(6^r

DEDICATIO.

lein der Herbstmonat zum
 aller ersten gefetzt werde?
 Deßwegen vnd darumben
 zuwissen/ daß die Griechen
 ir Jar eben in difem Herbst-
 monat anfangē/ gleich wie
 die Römer im Jeñer/ vnd
 Hebreer im Mertzen.

Diß hab ich kürtzlich zu
 vermelden nicht vmbgehen
 sollen/ mit vnderthäniger
 bitt/ E. Gn. wöllen jhr dife
 gehabte mühe/ vnd schlech-
 te gab/ gnädiglich gefallen
 laffen/ vñ vnder derofelben
 Schutz

)(6^v

DEDICATIO.

Schutz vnnnd Schirm auf
vnd annemmen. Geben
zu Augspurg/ in vnferem
Gottshauß zu S. Vlrich
vnd Afra/ im Jahr 1611. den
erften Tag im Mertzen/ an
welchem vor eylff Jahren
E. Gn. zur Regierung der
Prelatur kommen vnnnd er-
wöhlt feynd worden.
E. G. gehorfamer Conuentual
F. Carolus Stengelius.